

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

Семинар по миграционной статистике
Женева, 23-24 октября 2018 года

13 декабря 2018 года

ДОКЛАД СЕМИНАРА

I. Организаторы и участники

1. Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН – UNECE) организовала семинар по статистике миграции в сотрудничестве с Межгосударственным статистическим комитетом Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ – CIS-STAT), при финансовой поддержке проекта Всемирного банка ECASTAT. Рабочими языками семинара были английский и русский.

2. Участники представляли следующие страны: Армения, Азербайджан, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Украина и Узбекистан. В нем также участвовали эксперты Межгосударственного статистического комитета Содружества Независимых Государств (Статкомитет СНГ), Евразийская экономическая комиссия, Статистический отдел ООН, ЮНИСЕФ и ЕЭК ООН. Эксперт из МГУ участвовал по приглашению Секретариата ЕЭК ООН вместе с консультантом ЕЭК ООН Анной Прохоровой.

3. Семинар проходил более полутора дней и охватил следующие темы:

- a) Внедрение гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам в выборочные обследования домохозяйств
- b) База данных ЕЭК ООН по статистике миграции
- c) Использование административных данных при составлении статистики миграции

4. Презентации и документы рабочего совещания доступны на веб-сайте ЕЭК ООН: <https://www.unece.org/index.php?id=47810>

II. Цель

5. Цель семинара заключалась в том, чтобы обменяться опытом и расширить возможности участников в области компиляции сопоставимых статистических данных о миграции и денежных переводах с использованием обследований домашних хозяйств, переписей и источников административных данных в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ЕЕССА).

III. Программа

А. Внедрение гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам в выборочные обследования домохозяйств

6. Семинар начался с двух презентаций консультанта ЕЭК ООН Анны Прохоровой, посвященных использованию гармонизированного модуля (ГМ) в рамках обследований бюджетов домохозяйств, с последующим подробным обсуждением структуры и вопросов самого модуля. Представленный модуль содержал изменения, внесенные по результатам предыдущего раунда консультаций со статистическими ведомствами стран СНГ. Доклад об использовании гармонизированного модуля в обследованиях бюджетов домохозяйств и перечень вопросов модуля представлены на веб-сайте совещания.

7. Участники обсудили потенциал различных выборочных обследований домохозяйств для использования в качестве основы для ГМ. Было отмечено, что в странах существуют трудности с тем, чтобы обеспечить достаточное число мигрантов в выборке, особенно в Обследовании бюджетов домашних хозяйств (ОБДХ), который, как правило, имеет меньший объем выборки, чем Обследование рабочей силы (ОРС). Это является одной из причин того, что ОРС чаще, чем ОБДХ используется в странах региона для изучения миграции. Участники обсудили также способы увеличения числа мигрантов в выборке, например, путем построения выборки методом снежного кома, или путем проведения специализированного обследования миграции и денежных переводов (отметив, что стоимость такого обследования может быть чрезмерно высокой).

8. Был широко обсужден вопрос о том, как домашние хозяйства тратят получаемые денежные переводы. Категории расходования денежных переводов, перечисленные в ГМ, предназначены для согласования с теми, которые используются в ОБДХ, чтобы облегчить сравнение уровня благосостояния между домохозяйствами, которые получают и не получают денежные переводы. Кроме того, участники признали, что переводы в натуральной форме (посылки и неденежные подарки), остаются недостаточно изученными, но при этом их влияние на уровень благосостояния домохозяйства оценить сложно, поскольку стоимость таких переводов подсчитать затруднительно. Кроме того, довольно сложно отнести денежные переводы к определенной категории расходов. Поскольку деньги взаимозаменяемы, иногда невозможно с точностью сказать, на какую статью расходов пришлась определенная часть денежного перевода.

9. Были озвучены предложения по включению дополнительных вопросов в гармонизированный модуль, однако было решено, что с учетом существующих ограничений в отношении продолжительности обследований, ГМ включает наиболее важные вопросы, а их количество является оптимальным.

Обсуждения в группах

10. Участники разделились на три группы, и каждая группа обсудила следующие вопросы:

- а) Как страны, которые использовали обследования типа ОБДХ для сбора данных о миграции и денежных переводах, преодолевают методологические проблемы, связанные со структурой выборки (достаточное количество домашних хозяйств с мигрантами), домашние

хозяйства со всеми членами, постоянно проживающими за границей, члены домохозяйства, являющиеся постоянными эмигрантами?

- b) Страна рождения и страна гражданства - стоят ли эти вопросы в реестре домашних хозяйств в рамках обследований типа ОБДХ? Другими словами, можно ли проводить различие между гражданами иностранного происхождения и не гражданами иностранного происхождения на основе данных реестра домохозяйств?
- c) Каковы сравнительные преимущества/недостатки обследований типа ОБДХ с точки зрения сбора данных о миграции и денежных переводах?
- d) Какие подходы используются странами для обеспечения сопоставимости данных о миграции (и денежных переводах), собранных в ходе различных обследований домашних хозяйств, и полученных из других источников в разное время и в разных странах?

11. Резюме ответов на вышеуказанные вопросы выглядит следующим образом:

- a) Структура выборки: простое увеличение размера выборки не всегда может быть успешным решением, поскольку не гарантирует увеличение числа мигрантов среди респондентов и повышение процента ответивших. Решением этих сложностей является применение детерминированной выборки и стимулирование респондентов, путем денежного вознаграждения или предоставления бесплатных консультаций и доступа к государственным услугам. Что касается членов домохозяйств, отсутствующие 12 месяцев и более, то страны практикуют сбор таких сведений, но в большинстве случаев такие эмигранты не учитываются в составе домохозяйства. По мнению участников одной из групп, н обследования типа ОБДХ являются более подходящими для изучения денежных переводов, а опросы рабочей силы представляются предпочтительным вариантом для изучения миграции. В связи с этим, некоторые страны используют интегрированные обследования, которые объединяют ОРС и ОБДХ. Страны назначения миграции рассматривают возможность проведения специализированного миграционного обследования, хотя это и требует значительных финансовых вложений.
- b) Вопросы о стране рождения/гражданства чаще задаются в обследованиях типа ОРС, однако полученные данные либо не представляют статистического интереса, либо не дают подробной информации. Например, Россия запрашивает страну гражданства, но это ответ регистрируется только как [Россия / не Россия].
- c) Ограничения в использовании опросов типа ОБДХ для изучения миграции и денежных переводов заключаются в том, что в выборку не попадает достаточное количество мигрантов (это особенно актуально для стран назначения миграции), постоянно отсутствующие члены домохозяйств не учитываются в составе домохозяйства, низкий процент ответивших респондентов и недостоверность ответов респондентов-посредников, которые отвечают от имени эмигранта. В некоторых странах респонденты не желают раскрывать сумму, полученную в виде денежных переводов. Вместе с тем, преимущества использования выборочных обследований домохозяйств для изучения миграции и денежных переводов включают возможность изучения разных видов миграции, получение более широкого набора характеристик мигрантов и получателей денежных переводов, регулярность сбора актуальной информации, отлаженность методологии и отсутствие необходимости в дополнительном обучении персонала.

- d) Сопоставимость: административные данные и данные обследований слишком различны, чтобы их можно было сравнить с миграцией и особенно, что касается денежных переводов.

12. ЕЭК ООН представила результаты короткого опроса, стран относительно их готовности к внедрению ГМ. Как было показано на предыдущей сессии, многие страны не знают, как или даже будут ли они внедрять модуль, и поэтому было сложно зафиксировать сроки экспериментального тестирования. Было достигнуто общее согласие в отношении того, что ГМ будет полезен для статистики миграции в регионе, в то время как Кыргызстан также отметил, что в ближайшем будущем также потребуется добавить еще несколько вопросов для мониторинга достижения «целей устойчивого развития». Только Армения, Азербайджан, Молдова и Таджикистан рассматривают возможность внедрения ГМ к 2020 году, и ЕЭК ООН согласилась продолжить обсуждение с этими странами во вне-сессионном порядке. Некоторым странам потребуется финансовая помощь от ЕЭК ООН, которая может быть предоставлена по запросу.

13. Более подробно о перспективах использования гармонизированного модуля в странах региона, можно найти в Приложении к настоящему докладу.

В. Информационный центр ЕЭК ООН по статистике миграции

14. ЕЭК ООН представила обзор текущего состояния своей Базы данных по статистике миграции¹, перечислив доступные данные и источники данных о миграции по странам региона.

15. Обсуждалось, как изменялись с течением времени источники данных, используемые в странах.

16. Ключевые темы: нехватка данных о контингенте мигрантов в межпереписной период; трудности с выявлением миграционных перемещений собственных граждан страны; более широкое использование административных источников данных в последние годы; наряду с необходимостью точнее указывать источники данных, учитывая масштабные различия между методами сбора данных.

17. Участники предоставили более подробную информацию о процессах, лежащих в основе производства их источников данных, в частности, разрешения на пребывание и выезд. Многие страны будут искать дальнейшие источники, чтобы заполнить выявленные пробелы в данных, где это возможно.

18. В ближайшие месяцы ЕЭК ООН подготовит запрос данных миграционной службы 2019 года, в котором будут содержаться дополнительные разъяснения и подробные сведения о представлении источников данных.

С. Использование административных данных в производстве миграционной статистики

19. Дискуссия была основана на презентациях представителей Статкомитета СНГ, Грузии, Казахстана, Кыргызстана и Таджикистана. Дискуссию вел

¹ https://w3.unece.org/PXWeb2015/pxweb/en/STAT/STAT_30-GE_99-MCH_1

приглашенный эксперт Ольга Чудиновских из Московского государственного университета.

20. Статкомитет СНГ представил доклад о сборе информации о миграции на основе данных переписей и административных данных. Участники обсудили различия в методологии, используемой в странах региона, например: различные методы подсчета граждан за рубежом и система регистрации мигрантов в Российской Федерации. Из-за этих различий трудно использовать зеркальную статистику для получения точных данных об эмигрантах в регионе.

21. Второй доклад, представленный Статкомитетом СНГ, касался статистики денежных переводов на основе данных платежного баланса. Эти данные поступают из банков, хотя не все данные собираются одинаково по всему региону. Показатели платежного баланса по денежным переводам обычно не могут сравниваться с данными обследования, поскольку банковская статистика не отражает переводы в натуральной форме, переводы по неофициальным каналам (например, когда мигранты лично перевозят деньги, возвращаясь в страну происхождения).

22. Грузия выступила с сообщением о недавней истории миграции в стране и текущем измерении миграции с использованием данных пограничного контроля Министерства внутренних дел. Хотя данные являются своевременными и качественными, недостатки включают очень ограниченный набор доступных переменных и использование шестимесячного срока пребывания, который не согласуется с Рекомендациями ООН 1998 года по статистике международной миграции.

23. Казахстан рассказал о своем процессе перехода на полностью электронную систему сбора данных и консультации с экспертами по разработке статистического регистра населения. В новой системе возникли некоторые проблемы, связанные с качеством данных, поскольку в настоящее время он вводится пограничным персоналом, который не имеет большого стимула для обеспечения точного сбора данных.

24. Кыргызстан представил информацию о трудовой миграции в стране, в основном зарегистрированной в рамках обследования интегрированного бюджета домохозяйств и рабочей силы, проведенного в 2017 году. В ходе презентации было отмечено, что в последние годы наблюдался спад чистой миграции в Кыргызстане и были выявлены трудности с сопоставлением данных о миграции из разных источников.

25. Презентация из Таджикистана продемонстрировала последние тенденции миграции в стране, используя подробную статистику, полученную из карт мигрантов для возвращающихся граждан.

IV. Выводы

26. ЕЭК ООН провела заключительную дискуссию о дальнейших мерах по совершенствованию производства статистических данных о миграции и денежных переводах. Для проекта гармонизированного модуля обследования ЕЭК ООН свяжется с Арменией, Азербайджаном, Молдовой и Таджикистаном, чтобы обсудить, как перейти на экспериментальный этап тестирования в 2019 году.

27. Следующий семинар по миграции и денежным переводам для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии был запланирован на октябрь 2019 года в Женеве.

28. В целом участники выразили удовлетворение в связи с проведением семинара и его актуальностью в отношении их потребностей. Они высоко оценили возможность обсуждения и обмена опытом между государственными учреждениями и международными экспертами и приветствовали дальнейшую совместную работу в будущем.

Приложение: Ограничения и потенциал использования гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам в выборочных обследованиях домохозяйств в странах ЕЕССА

I. Общие замечания по докладу и гармонизированному модулю

1. Участники семинара согласились с тем, что модульный подход к сбору данных миграции и денежных переводов может дать более подробные характеристики различных категорий мигрантов и получателей денежных переводов по сравнению с источниками административных данных и данными о пересечении границ. Кроме того, очевидное преимущество использования гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам в рамках регулярного выборочного обследования домашних хозяйств - это возможность регулярно собирать данные.

2. Гармонизированный модуль получил положительные отзывы от статистических органов стран-участниц. В частности, качество/содержание вопросов и количество вопросов модуля оценивались как должным образом сбалансированные. Некоторые страны, которые уже имеют опыт сбора данных о миграции и денежных переводах посредством регулярных выборочных обследований домашних хозяйств, указали, что формулировка вопросов, предложенных в согласованном модуле, будет использоваться (в Армении)/или уже использовалась (в Молдове) для доработки формулировки существующих вопросов в аналогичном модуле.

3. Также обсуждались поправки, внесенные в гармонизированный модуль после первого раунда консультаций со странами. В частности, представители стран отметили, что вопрос о гражданстве, по-видимому, не подходит для выборочных обследований домохозяйств, поскольку 90 процентов респондентов имеют гражданство обследуемой страны. Кроме того, было указано, что данные о негражданах в основном собираются в рамках переписи населения.

II. Ограничения для использования гармонизированного модуля и возможные решения

A. Небольшой размер выборки

4. Ключевое ограничение в использовании гармонизированного модуля в рамках обследования бюджетов домохозяйств (ОБДХ) - это сравнительно небольшой размер выборки, который не охватывает достаточно мигрантов, особенно в странах назначения - России и Казахстане. Среди стран исхода мигрантов, Молдова уже использует опрос типа ОБДХ для сбора данных о миграции и находит ОБДХ более подходящим, чем Обследование рабочей силы (ОРС) для интеграции гармонизированного модуля. Небольшая проблема размера выборки может быть решена путем проведения регулярного специализированного обследования - возможности, которая в настоящее время рассматривается Казахстаном. В этом случае вопросы гармонизированного модуля могут использоваться как часть более длинной анкеты обследования. Другим решением является использование детерминированной выборки, успешно реализованной Украиной при проведении модульного обследования по миграции в рамках ОРС.

Таблица 1. Размер выборки в обследованиях типа ОБДХ в отдельных странах ЕЕССА

Страна	Количество домохозяйств
Казахстан	12,000
Грузия	7,000
Азербайджан	12,000
Россия	32,000
Таджикистан	3,000 (4,000 в ОРС)

Источник: групповые обсуждения во время семинара

В. Низкий процент ответивших

5. Важно отметить, что размер выборки не является конечной проблемой, поскольку большее число респондентов не обязательно гарантирует получение большего объема данных о мигрантах из-за низкой доли ответивших респондентов (как отмечают Армения и Казахстан).

6. Проблема с низкой долей ответивших респондентов также имеет решение: в Таджикистане респонденты получают ежемесячные выплаты (20 долл. США), что обеспечивает высокий уровень ответов (хотя и создает еще одну проблему - ротацию участвующих домашних хозяйств). Однако оплачиваемое участие в обследовании не сработало в случае Молдовы, как отметили представители страны.

7. Кроме того, сообщалось, что ответы на вопросы об отсутствующих членах семьи не всегда доступны или полностью надежны, это же касается вопросов об источниках дохода. Как отметил участник из Грузии, вопросник ОБДХ включает вопрос о миграции, но доля ответивших респондентов очень низкая, и поэтому собранные данные не разрабатываются. В других странах обследования типа ОБДХ не включают вопросы, связанные с миграцией.

8. В качестве решения проблемы низкой доли ответивших респондентов несколько стран (например, Таджикистан и Казахстан) предложили рассмотреть Многоиндикаторное кластерное обследование домашних хозяйств (MICS) для интеграции гармонизированного модуля по миграции и денежным переводам. Преимуществами использования этого обследования являются более высокий уровень ответивших респондентов и больший размер выборки. Несколько стран ЕЕССА участвовали в MICS или планируют еще один раунд участия (Таблица 2).

Таблица 2. MICS в странах ЕЕССА

Страна	Год обследования	Статус
Азербайджан	2020	Разработка обследования
Казахстан	2020	Разработка обследования
Беларусь	2019	Разработка обследования
Туркменистан	2019	Разработка обследования
Узбекистан	2019	Разработка обследования
Грузия	2018	Сбор данных
Киргизия	2018	Сбор данных

Источник: <http://mics.unicef.org/surveys>

С. Размер и логика существующей анкеты ОБДХ

9. Как отметили представители России, обследование типа ОБДХ подходит больше, чем ОРС для сбора информации о денежных переводах, тогда как ОРС более подходит для сбора данных о мигрантах. Поэтому было высказано мнение о том, что гармонизированные блоки модулей по миграции и денежным переводам можно использовать по отдельности. Вместе с тем, страны назначения считают специализированное обследование предпочтительным способом изучения миграции и денежных переводов в рамках одного обследования.

10. Еще одна проблема использования обследования типа ОБДХ для интеграции гармонизированного модуля – это длина вопросника ОБДХ. Добавление вопросов о миграции и денежных переводах увеличит нагрузку на интервьюеров и респондентов. Чтобы решить эту проблему, вопросник можно разделить так, чтобы не все вопросы задавались во время одного визита, как это уже практикуется в Армении.

Д. Дизайн выборки

11. В большинстве стран последние данные переписи населения используются для разработки выборки для регулярных обследований домашних хозяйств. Учитывая приближающийся следующий раунд переписи в регионе (Таблица 3), некоторые страны могут предпочесть отложить тестирование гармонизированного модуля до тех пор, пока не будут доступны результаты следующей переписи.

Таблица 3. Даты переписи населения в странах ЕЕССА

Страна	Даты переписи
Азербайджан	1-10 октября 2019 года
Беларусь	4-30 октября 2019 года
Казахстан	1-30 ноября 2019 года
Киргизия	23 марта -1 апреля 2020 года
Армения	8-17 октября 2020 года
Россия	1-31 октября 2020 года
Таджикистан	осень, 2020 года
Украина	октябрь 2020 года
Молдова	апрель 2023 года
Узбекистан	нет данных
Туркменистан	нет данных

Источник: Збарская И., *Обзор переписи населения 2020 года: новые возможности стран СНГ*. http://www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/documents/ece/ces/ge.41/2018/Workshop-Geneva-Sept/Cisstat_New_opportunities_for_the_CIS_region_RUS.pdf

III. Потенциал/перспективы использования гармонизированного модуля

12. По состоянию на дату проведения семинара, Армения и Азербайджан выразили свою заинтересованность в тестировании гармонизированного модуля в 2019 году. Должно последовать официальное подтверждение этого обязательства. Молдова готова протестировать гармонизированный модуль в 2020 году, в то время как Беларусь,

Грузия и Киргизия не исключают такой возможности. Остальные страны ЕЕССА либо не заинтересованы/готовы к внедрению гармонизированного модуля (Украина и Узбекистан), либо не представили официального ответа на дату проведения семинара (Россия, Таджикистан, Казахстан и Туркменистан).

Армения

13. В Армении для сбора данных о миграции регулярно используются обследования ОРС и Интегрированное обследование условий жизни. Как отметил участник из Армении, несколько методологических проблем сохраняются. Например, существующая выборка не позволяет получить желаемый уровень дезагрегации данных. Кроме того, отсутствие регулярной процедуры листинга перед опросом также способствует низкой доле участия респондентов.

14. Страна заинтересована в улучшении используемого перечня вопросов в уже существующем модуле по миграции. Тестирование гармонизированного модуля в рамках выборочного обследования домохозяйств (скорее всего, это будет ОРС) потребует финансовой поддержки, но страна рассматривает внедрение модуля в 2019 году.

Грузия

15. В настоящее время данные о миграции и денежных переводах в стране в основном собираются на основе из пограничной статистики и банковской статистики денежных переводов. В регулярное интегрированное выборочное обследование домохозяйств включен вопрос о денежных переводах, но результаты показывают существенную разницу с данными национального банка. Разница объясняется качеством выборки, низкой долей ответивших респондентов и другими причинами. В 2018 году обследование MICS, проведенное в Грузии, включало вопросы о миграции и денежных переводах, но результаты опроса еще не проанализированы. Обсуждается возможность интеграции гармонизированного модуля в ОБДХ.

Казахстан

16. Страна имеет соответствующий опыт использования модульного подхода для сбора данных о миграции в рамках ОРС. Однако выборка не охватывает достаточное количество иммигрантов, поскольку Казахстан является страной назначения. Поэтому в настоящее время обсуждается возможность проведения специализированного обследования по миграции и денежным переводам. Реализация гармонизированного модуля рассматривается в рамках либо специализированного обследования, либо MICS, запланированного на 2020 год.

Молдова

17. В отличие от других стран ЕЕССА, Молдова собирает данные о миграции и денежных переводах через ОБДХ и считает его более подходящим, чем ОРС, для интеграции гармонизированного модуля. Однако гармонизированный модуль может быть протестирован не ранее 2020 года в рамках ОБДХ. Представитель страны отметил, что потребуется техническая помощь, для найма необходимого количества интервьюеров и приобретения программного обеспечения для анализа данных.

Российская Федерация

18. Интеграция гармонизированного модуля сталкивается с несколькими трудностями, включая: длинный вопросник ОБДХ, технические проблемы и вопросы финансирования. Маловероятно, что реализация согласованного модуля может состояться в 2019 году. Однако в целом статистическая служба заинтересована в использовании предложенных вопросов гармонизированного модуля.

Таджикистан

19. В стране регулярно проводятся модульные обследования по миграции, включая внутреннюю миграцию, внешнюю миграцию и возвратную миграцию. В рамках ОРС модули по миграции и денежным переводам используются каждые 5-7 лет. В 2017 году новый модуль по миграции был протестирован в рамках части интегрированного обследования ОРС, и результаты в настоящее время оцениваются. В 2019 году выборка, используемая для модульных обследований по миграции, будет расширена, чтобы охватить больше районов для наблюдения (ранее 35, а теперь более 50 районов). В отличие от Молдовы и Грузии, в Таджикистане нет проблем с низким процентом ответивших респондентов.

Украина

20. В стране используется ОРС для регулярного изучения миграции и денежных переводов. Выборка составляется на 5 лет, и детерминированный подход для построения выборки используется для обеспечения достаточного количества мигрантов: выбираются районы, расположенные ближе к западной границе. Важно отметить, что постоянные эмигранты (члены домашних хозяйств, отсутствующие в течение 12 месяцев или более), перечислены в реестре домашних хозяйств, так что, даже если они не считаются членами домохозяйства в ОРС, информация о них собирается. Начиная с 2019 года, вопрос о стране рождения должен запрашиваться у неграждан. Украинская анкета ОБДХ очень длинная, но возможно добавить несколько вопросов о денежных переводах.

Узбекистан

21. Доступность данных/статистики миграции в Узбекистане очень низкая. Между тем, Узбекистан остается основным донором миграции для России и сильно зависит от притока денежных средств от трудящихся-мигрантов. В настоящее время страна участвует в MICS-2019, находясь в процессе разработки обследования.

IV. Заключение

22. Дискуссии на семинарах показали, что гармонизированный модуль является полезным набором наиболее актуальных вопросов, касающихся миграции и денежных переводов, и, как таковой, служит ценным инструментом сбора данных. Хотя участники в целом скептически относились к интеграции гармонизированного модуля в обследования типа ОБДХ, они признали, что модуль и блоки модуля могут быть легко реализованы в рамках других выборочных обследований домашних хозяйств, таких как ОРС и MICS.

23. В целом страны ЕЕССА имеют больше опыта сбора данных о миграции, чем сбора данных о денежных переводах в рамках выборочных обследований

домохозяйств. Очевидно, что данные о денежных переводах, полученные в результате опроса, вряд ли сопоставимы с статистикой национальных банков, так же как данные обследований по миграции в основном не сопоставимы с административными данными о мигрантах. Поэтому цель использования гармонизированных вопросов как по миграции, так и по денежным переводам заключается в том, чтобы отслеживать тенденции, а не подтверждать административную статистику.

24. Зеркальное сопоставление статистических данных о миграции давно обсуждается, но медленно внедряется в качестве альтернативного инструмента для обеспечения сопоставимости данных по миграции и денежным переводам в странах ЕЕССА. Аналогичным образом, гармонизированный подход и единая методология не используются для составления статистики миграции даже на уровне страны, поскольку различные правительственные учреждения, производящие данные о миграции, имеют разные взгляды на то, какие данные являются наиболее необходимыми. Учитывая эти трудности, регулярное использование гармонизированного модуля, по крайней мере на уровне страны, будет очень позитивным результатом и послужит хорошим опытом, который, в последствии, будет перенесен и в другие страны региона.